



---

## **Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам  
скоропортящихся пищевых продуктов**

**Шестьдесят девятая сессия**

Женева, 7–10 октября 2014 года

Пункт 5 а) предварительной повестки дня

**Предложения по поправкам к СПС: предложения,  
по которым еще не принято решения**

### **Изменения в статью 3 СПС, касающиеся внесения определения термина "скоропортящиеся пищевые продукты"**

**Передано Российской Федерацией**

#### *Резюме*

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Существо предложения:</b> | В СПС, посвященном международным перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов и специальным транспортным средствам, предназначенным для этих перевозок, отсутствует определение термина "скоропортящиеся пищевые продукты".  |
| <b>Предлагаемое решение:</b> | Предложить для обсуждения Рабочей группе определение термина "скоропортящиеся пищевые продукты" и место его размещения в СПС.  |
| <b>Справочные документы:</b> | 1. Приложение 4 "Правила перевозок скоропортящихся грузов" к "Соглашению о международном грузовом сообщении" (СМГС);<br>2. Санитарно-эпидемиологические правила и нормативы Российской Федерации "Гигиенические требования к срокам годности и условиям хранения пищевых продуктов. СанПиН 2.3.2.1324-03"; |

3. Правила перевозок железнодорожным транспортом скоропортящихся грузов, утвержденные приказом Министерством путей сообщения Российской Федерации от 18 июня 2003 г. №37 (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 19 июня 2003 г., №4762).

## Введение

1. Российской Федерацией на 69-й сессии WP.11 был представлен официальный документ ECE/TRANS/WP.11/2013/8, в котором участникам сессии было предложено на рассмотрение отсутствующее в СПС определение термина «скоропортящиеся пищевые продукты».

В ходе обсуждения предложения Российской Федерации многие страны сочли абсолютно логичным включение в СПС определения термина "скоропортящиеся пищевые продукты". Вместе с тем некоторые страны, одобрив собственно определение термина, выразили несогласие с самим фактом его включения в СПС, выказав опасение, что наличие в СПС определения термина «скоропортящиеся пищевые продукты» будет способствовать расширению сферы действия СПС и связанным с этим возможным увеличением затрат (в ходе голосования две страны из 18 присутствующих высказались против предложения Российской Федерации - Нидерланды и Соединенные Штаты Америки).

Следует иметь в виду, что на этой же сессии Российской Федерацией был также представлен официальный документ ECE/TRANS/WP.11/2013/7 с предложениями о распространении предписаний СПС на все без исключения скоропортящиеся пищевые продукты, употребляемые человеком и требующие при хранении и перевозке соблюдения определенных температурных условий, а не только на "некоторые", как указано в названии главы II СПС, и перечисленные в приложениях 2 и 3 к СПС. Поэтому документ ECE/TRANS/WP.11/2013/8, касающийся лишь внесения в СПС определения термина "скоропортящиеся пищевые продукты", рассматривался участниками 69-й сессии WP.11 совместно и в контексте документа ECE/TRANS/WP.11/2013/7.

При этом собственно определение термина "скоропортящиеся пищевые продукты", предложенное Российской Федерацией, возражений не вызвало, в связи с чем Российская Федерация повторно представляет на 70-ю сессию WP.11 официальный документ с определением вышеуказанного термина.

2. Российская Федерация считает, что предложение по определению термина "скоропортящиеся пищевые продукты" и предложение по распространению сферы действия СПС на все без исключения скоропортящиеся пищевые продукты абсолютно не связаны между собой и их следует рассматривать не в контексте друг друга, а отдельно.

Суть определения термина не зависит от того, касается ли определение всех скоропортящихся пищевых продуктов или только некоторых из них. В СПС термин "скоропортящиеся пищевые продукты" упоминается множество раз, хотя предписания СПС распространяются только на некоторые из них.

Независимо от того, будет или нет в дальнейшем сфера действия СПС распространяться на все без исключения скоропортящиеся пищевые продукты, определение термина должно быть отражено в СПС, даже если этот термин применяется

только к некоторым скоропортящимся пищевым продуктам, упомянутым в приложениях 2 и 3 к СПС.

В любом документе, в тексте которого упомянут какой-либо термин, обязательно должно присутствовать определение этого термина. В противном случае не ясно, почему требуются те или иные предписания для предмета, поименованного каким-либо термином, если непонятно, что представляет собой этот предмет.

Представление о любом предмете (физическом теле, явлении, совокупности предметом и т.д.) дает именно определение. Определение – это формулировка, раскрывающая содержание, сущность, основные черты чего-либо. Например, определение термометра будет указывать на то, что это прибор, с помощью которого измеряется температура.

Специалисты Российской Федерации надеются, что введение в СПС определения термина "скоропортящиеся пищевые продукты" позволит договаривающимся сторонам СПС однозначно понимать и применять этот термин.

3. Определения термина «скоропортящиеся пищевые продукты» приведены в следующих документах:

в Приложении 4 "Правила перевозок скоропортящихся грузов" к "Соглашению о международном грузовом сообщении" (СМГС) Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД), двадцать из двадцати семи членов которой являются также договаривающимися сторонами СПС (Азербайджан, Албания, Беларусь, Болгария, Венгрия, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Латвия, Литва, Республика Молдова, Польша, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Таджикистан, Узбекистан, Украина, Чешская Республика, Эстония): *"К скоропортящимся грузам относятся такие грузы, которые при перевозке требуют мер защиты (охлаждения, отопления, вентилирования) от действия на них высоких или низких температур, ухода или обслуживания"*;

в Санитарно-эпидемиологических правилах и нормативах "Гигиенические требования к срокам годности и условиям хранения пищевых продуктов. СанПиН 2.3.2.1324-03" (нормативный правовой акт Российской Федерации): *"Скоропортящимися являются пищевые продукты, требующие для сохранения качества и безопасности специальных температурных или иных режимов и правил, без обеспечения которых они подвергаются необратимым изменениям, приводящим к вреду для здоровья потребителей или порче"*;

в Правилах перевозок железнодорожным транспортом скоропортящихся грузов (нормативный правовой акт Российской Федерации): *"К скоропортящимся грузам относятся грузы, которые при перевозке железнодорожным транспортом требуют защиты от воздействия на них высоких или низких температур наружного воздуха, ухода или особого обслуживания в пути следования"*.

Очевидно, что термины "скоропортящиеся пищевые продукты" и "скоропортящиеся грузы" в контексте рассматриваемого вопроса являются синонимами.

Специалисты Российской Федерации не исключают наличия определений вышеуказанных терминов также в национальных законодательствах договаривающихся сторон СПС.

4. Российская Федерация считает, что в тексте СПС, посвященного обеспечению сохранности качества скоропортящихся пищевых продуктов при перевозках, обязательно должно присутствовать определение термина "скоропортящиеся пищевые продукты" в тексте самого СПС.

5. В связи с вышеизложенным Российская Федерация подготовила официальный документ по данному вопросу, который выносит на обсуждение 70-й сессии WP.11.

## Предложения

6. Добавить в статью 3 СПС следующий пункт:

"3. Под «скоропортящимися» в настоящем Соглашении понимаются пищевые продукты, требующие для сохранения качества и безопасности при хранении и перевозке температурных ~~режимов~~ условий, без обеспечения которых они подвергаются необратимым изменениям, приводящим к вреду для здоровья потребителей или порче.

Температурные режимы условия в специальных транспортных средствах, предназначенных для перевозок скоропортящихся пищевых продуктов, устанавливаются грузоладельцем или грузоотправителем на основании требований стандартов или документации производителя скоропортящихся пищевых продуктов либо указанных в маркировке скоропортящегося пищевого продукта (на этикетке) и указываются в перевозочных документах."

7. Изменить нумерацию существующего пункта 3 статьи 3 СПС, сделав его пунктом 4 той же статьи.

## Обоснование

8. В приведенном в пункте 6 настоящего документа определении термина "скоропортящиеся пищевые продукты" оставлена необходимость соблюдения только температурных условий при перевозке скоропортящихся пищевых продуктов, поскольку иного использование Соглашения не предполагает.

9. Перевозка является одним из этапов в процессе хранения пищевого продукта. Следовательно, при отсутствии в стандартах или документации производителя скоропортящегося пищевого продукта либо в его маркировке (на этикетке) требований к температурным условиям перевозки скоропортящегося пищевого продукта необходимо руководствоваться требованиями этих же документов относительно температурных условий его хранения.

10. Результаты анализа многих научных источников свидетельствуют:

качество и безопасность неразделимы;

"качество" и "безопасность" – единый блок, возможно и самостоятельных, терминов;

не существует безопасности без сохранения качества;

не может быть качества без безопасности, но качество - понятие более широкое, чем безопасность.

Российская Федерация придерживается мнения, что понятие "качество пищевых продуктов" вбирает в себя понятие "безопасность пищевых продуктов", то есть нельзя считать пищевые продукты качественными, если не доказано, что в них не содержится потенциальная опасность для здоровья и жизни человека. В связи с этим Российская Федерация в определении термина "скоропортящиеся пищевые продукты" использует два этих понятия – "качество" и "безопасность" – в неразрывной связи друг с другом.

## **Издержки**

11. Отсутствуют. Не вносятся никаких новых требований к перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов кроме тех, которые обозначены в стандартах или документации производителя скоропортящихся пищевых продуктов либо указанных в маркировке скоропортящегося пищевого продукта (на этикетке), выполнять требования которых – обязанность перевозчика.

## **Практическая осуществимость**

12. Однозначное толкование термина "скоропортящиеся пищевые продукты" договаривающимися сторонами СПС и всеми пользователями Соглашения.

## **Возможность обеспечения применения**

13. Позволит участникам СПС в будущем вести более продуктивную дискуссию по различным аспектам СПС, отталкиваясь от единого понимания термина "скоропортящиеся пищевые продукты".

---